

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

9 DÉCEMBRE 1993

**PROJET DE LOI-PROGRAMME**

ARTICLES MODIFIÉS EN  
SEANCE PLENIERE

**Section II**

*Législation sur les faillites*

**Art. 17**

L'article 472 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis, modifié par les lois du 18 mai 1956, 24 juillet 1962 et 24 mars 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 472. — Le jugement déclaratif de la faillite et celui qui a fixé ultérieurement la cessation de paiement, seront, par les soins des curateurs et dans les cinq jours de leur date, insérés par extrait au *Moniteur belge* et dans des journaux.

Ces extraits contiennent :

1. les nom, prénoms, lieu et date de naissance, ainsi que l'adresse et le numéro d'immatriculation au registre de commerce du failli; s'il s'agit d'une société

*Voir :*

- 1211 - 93 / 94 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N° 6 : Amendements.
- N°s 7 à 12 : Rapports.
- N° 13 : Texte adopté par les Commissions.
- N°s 14 et 15 : Amendements.

*Annales de la Chambre :*  
8 et 9 décembre 1993.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

9 DECEMBER 1993

**ONTWERP VAN PROGRAMMAWET**

ARTIKELS GEWIJZIGD IN  
PLENAIRE VERGADERING

**Afdeling II**

*Faillissementswetgeving*

**Art. 17**

Artikel 472 van de wet van 18 april 1851 betreffende het faillissement, de bankbreuk en het uitstel van betaling, gewijzigd bij de wetten van 18 mei 1956, 24 juli 1962 en 24 maart 1978, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 472. — Het vonnis van faillietverklaring en het latere vonnis dat de staking van betaling vaststelt, worden door de zorg van de curators binnen vijf dagen na hun dagtekening bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en in dagbladen.

De uittreksels vermelden :

1. de naam, de voornamen, de plaats en datum van geboorte, alsmede het adres en het inschrijvingsnummer in het handelsregister van de gefail-

*Zie :*

- 1211 - 93 / 94 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.
- N° 6 : Amendementen.
- N°s 7 tot 12 : Verslagen.
- N° 13 : Tekst aangenomen door de Commissies.
- N°s 14 en 15 : Amendementen.

*Handelingen van de Kamer :*  
8 en 9 december 1993.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

commerciale, la dénomination, la forme, le numéro d'immatriculation au registre de commerce et le siège;

2. la date du jugement déclaratif et le tribunal qui l'a prononcé;

3. le cas échéant, la date du jugement fixant la date de cessation de paiement et l'indication de celle-ci;

4. les nom, prénoms et adresse du ou des curateurs;

5. le délai dans lequel les créances doivent être déclarées.

Il sera justifié de cette insertion par le *Moniteur belge* contenant lesdits extraits ».

S'il constate qu'il est possible que la faillite doive être clôturée pour insuffisance d'actif, le curateur demande au juge-commissaire à être exonéré de l'obligation de publication dans des journaux. Les frais de publication qui ne sont pas couverts par l'actif resteront à charge du curateur. »

#### Art. 32

Dans l'article 519 du même Code, les mots « Par dérogation aux articles 171, 2° et 269, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° » sont remplacés par les mots « Par dérogation aux articles 171, 2°*bis* et 269, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° » et les mots « article 90, 4° à 6° » sont remplacés par les mots « article 90, 5° à 7° ».

#### Art. 33

Dans l'article 42, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires, remplacé par l'article 38 de la loi du 7 décembre 1988 et modifié par l'article 7 de la loi du 22 février 1990, le taux de « 10 % » est remplacé par le taux de « 13 % ».

#### Art. 34

§ 1<sup>er</sup>. Les articles 29, 30, 1° et 2°, et 32 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1995.

§ 2. L'article 30, 3°, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994.

§ 3. Les articles 31 et 33 s'appliquent aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1994.

leerde; betreft het een handelsvennootschap, de naam, de rechtsvorm, het inschrijvingsnummer in het handelsregister en de zetel;

2. de datum van het vonnis van faillietverklaring en de rechtbank die het heeft gewezen;

3. in voorkomend geval de datum van het vonnis waarbij de staking van betaling is vastgesteld, en de datum van die staking;

4. de naam, de voornamen en het adres van de curator of curators;

5. de termijn om aangifte van de schuldvorderingen te doen.

De opneming wordt bewezen door middel van het *Belgisch Staatsblad* waarin de genoemde uittreksels zijn verschenen.

Ingeval de curator vaststelt dat het faillissement mogelijk zal moeten gesloten worden bij gebrek aan actief, verzoekt hij de rechter-commissaris ontlast te worden van de publikatieplicht in dagbladen. De kosten van publikatie die niet worden gedekt door het actief, zullen ten laste blijven van de curator. »

#### Art. 32

In artikel 519 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « In afwijking van de artikelen 171, 2°, en 269, eerste lid, 1° » vervangen door de woorden « In afwijking van de artikelen 171, 2°*bis* en 269, eerste lid, 1° » en worden de woorden « artikel 90, 4° tot 6° » vervangen door de woorden « artikel 90, 5° tot 7° ».

#### Art. 33

In artikel 42, § 2, eerste lid, van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen, vervangen door artikel 38 van de wet van 7 december 1988 en gewijzigd bij artikel 7 van de wet van 22 februari 1990, wordt de aanslagvoet van « 10 % » vervangen door de aanslagvoet van « 13 % ».

#### Art. 34

§ 1. De artikelen 29, 30, 1° en 2°, en 32 treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1995.

§ 2. Artikel 30, 3°, treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1994.

§ 3. De artikelen 31 en 33 zijn van toepassing voor de inkomsten toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 1994.